

# Kisa ki genyen nan lwa sa?

Lwa sa etabli ki Dwa ak Devwa moun yo genyen nan relasyon avèk aksyon yo ki lye ak swen sante li.

Inisyativ legal pwoteje prensip baz swen sante yo, dispozisyon yo ki aplike nan sektè publik tankou prive.

Lwa sa vini pou li ranfòse poto mitan sante publik la nan peyi nou an:  
Itilizatè yo yo.

Dwa ak Devwa sa yo rankontre te kaptire yo nan " Lèt Dwa ak Devwa pasyan yo".



Hospital Santa Cruz  
■ ■ ■ Colchagua



"CUIDANDO TU BIENESTAR"

Resewwa yon tretman diy  
nan respè privasite'w



Resewwa bon kalite  
atansyon ak asirans, selon  
pwotokòl ki etabli yo



Èske w te konnen  
kòman itilizatè  
revandike Dwa ak  
Devwa yo?

Genyen bon enfòmasyon  
ak konprenyansyon sou eta  
sante'w



Doktè ou a ba ou yon  
rapò sou atansyon ou resewwa  
pandan'w entène lopital la.



Rele'w nan non'w ak atasyon  
ak amabilite





# Dwa pasyan yo

1. Dwe gen bon jan enfòmasyon klè ak konpreyansib de eta sante li.
2. Dwe resevwa yon tretman avèk diyite ak respekte vi prive li.
3. Yo dwe rele li ak non li epi ba li swen avèk jantiyès
4. Dwe resevwa yon swen asire ak kalite, selon pwotokòl ki etabli yo.
5. Dwe enfòme de konbyen kòb swen sante a ap koute li.
6. Yo pa gen dwa fè foto li nan yon objektif pou yo grave l'oubyen difize l'san pèmisyon pasyan an.
7. Enfòmasyon medikal li pa dwe remèt ak moun ki pa relasyon avèk swen li.
8. Gen dwa pou li aksepte oubyen refize nenpòt tretman ak mande egzeat si li vle.
9. Gen dwa pou li resevwa vizit yo, akonpanye ak asistans espirityèl.
10. Dwe konsilte oubyen fè reklamasyon, konsènan swen sante ke li resevwa.
11. Gen dwa pou li antre nan etid envestigasyon syantifik yo nan ka ke li otorize.
12. Nan ka difikilte pou li eksprimel li dwe rakonte avèk siy ak moun ki ka fasilité dyalòg la nan lang orijinè.
13. Dwe enskri nesans ptit li kote li ap viv.
14. Medsen an dwe ba li papye ki gen enfòmasyon sou swen ke li te resevwa pandan li te entène a.

# Dewwa pasyan yo

1. Bay yon enfòmasyon ki vrè de maladi li, idantite li ak kote li rete.
2. Gen konesans ak akonpli règleman entèn nan ak pwoteje enfòmasyon medikal li.
3. Pran swen enstalasyon yo ak ekipman patiraj la.
4. Enfòme de orè yo lè yo ouvè ak lè yo fèmen yo ak kòman yo peye.
5. Genyen respè pou pèsonèl sante a.
6. Enfòme de pwosesis reklamasyon yo.

